

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
M	110.0428.453		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	P1908		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentification	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimise	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
AEChood	37,6	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektivais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutuse klass	Energiatõhusus klass																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
FDEhood	34,8		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaussuunnanin hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldidünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamika tõhusus klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klasse																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Lhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Valotehokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustõhusus klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
GFehood	55,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavasuodatuksen erotusaste	Raavasuodatuksen erotusaste	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
GFEC	E		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Raavasuodatuksen erotusasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Qmin	165	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäufestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagão de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimimäärusel	Minimālās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Qmax	490	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäufestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagão de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimimäärusel	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intervenue	Luftstrom bei Intervensgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade interssa	Luftflöde vid intervinsastighet	Luftgenomsströmning ved intervinsastighet	Ilmavirta kiihdytyksä nopeudella	Luftströmsværdi ved intervinsastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivimäärusel	Pālelētās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Qboost	700	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der Luft bei geringster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstläpp vid mininastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstläpp vid mininastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluatet helvõimsuse emissioon minimimäärusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
SPEmin	40	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Luft bei höchster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstläpp vid maxinastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstläpp vid maxinastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluatet helvõimsuse emissioon maksimimäärusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
SPEmax	65	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intervenue	Emission der Luft bei Intervensgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade interssa	Luftburen akustiskt buller	Luftburen akustiskt buller	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intervinsastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakustide A-kaaluatet helvõimsuse emissioon intensiivimäärusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
SPBoost	72	dBa	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modi	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutuss tavassa pos. päällä tilassa	Energiöforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljajäätatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energienkulutuss tavassa valmiustila	Energiöforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gatīšanās režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
F	0,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Tillägssupplinger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Лisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	41,0		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnrekmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesøsektor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
EEIhood	346,0	m3/h	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiace index	Energieeffizienzindeks	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuisindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaohutuse indeks	Energiatõhusus indeks																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Qbep	487	Pa	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de maior eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesværdet vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnngende ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Pbep	134,5	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittattu lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
WL	4,4	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Emiddle	126	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda reģi visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Lwa	65	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Markertekt for belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseaduse nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais jaudums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
E			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemiddeldt belysning over kokyten	Gjennomsnittlig belysning over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusseaduse keskmine valgustusvõue pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
			Lwa	Livello di potenza sonora applicazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulagão de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokas suurimalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Helvõimsuse tase kõrgemal seadustel	Skaņas jauda līmenis pie visaugstākā iestatījuma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÅSTUNÕU ARAAND			PADÕMI ENERGIJAS TAUPISAAN																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de afzuigkap wilt bedienen.			1) Quando se começa a cozinhar, acione a exaustora com a velocidade mínima para controlar a umidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet tevens de af		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortek informacija pagal 65/2014	Skoeda tat-Taqhrat tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technikkapcsolatos információk	Informace o kané výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgilere 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleeg Tárge de réir Umh. 65/2014
M	110.0428.453 P1908	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tat-mudell	A szálító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwy dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil
AEChood	37,6	Щорічне споживання енергії електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	Ii-konsum annuall tat-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Átlós Fűmennyel in aghaidh na Bílana
EEC	A+	Клас енергоефективності	Enerģijas efektīvums	Ii-klas ta-effiċjenza tat-enerġija	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta
FDEhood	34,8	Параметрична ефективність	Skyčio dinaminis efektyvumas	Ii-efiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficientia fluiddinamică	Wydajność fluiddinamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Клас параметрична ефективності	Skyčio dinamino efektyvumas	Ii-klas ta-effiċjenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Ii-klas ta-effiċjenza tat-Tidvil	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	29	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Ii-klas ta-effiċjenza tat-Tidvil	Világítási hatékonyág	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљености	Acme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	29	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Ii-efiċjenza ta-filtrazzjoni tat-Grassijiet	Zsírűrszűrés hatékonyág	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtračného filtra	Eficientia de filtrare anti-grăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазнини	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
LEC	A	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Ii-efiċjenza ta-filtrazzjoni tat-Grassijiet	Zsírűrszűrés hatékonyág	Účinnost protukukové filtrace	Účinnosť filtračného filtra	Eficientia de filtrare anti-grăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазнини	Acme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEhood	55,1	%														
GFEC	E	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greitis	Ii-Fluss tat-Arja Minimu waqz użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Въздушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минималној брзини	Aersheabhaidh fosta le ghrádhús
Qmin	165	m3/h														
Qmax	490	m3/h														
Qboost	700	m3/h														
SPEmin	40	dbA														
SPEmax	65	dbA														
SPEboost	72	dbA														
PO	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	0,7															
EEIhood	41,0															
Qbep	346,0	m3/h														
Pbep	487	Pa														
Qmax	700,0	m3/h														
Wbep	134,5	W														
WL	4,4	W														
Emiddle	126	lux														
Lwa	65	dbA														
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																
GR																
TR																
BG																
SR																
GA																
PF																
UA																
LT																
MT																
HU																
CZ																
SK																
RO																
PL																
HR																
SL																